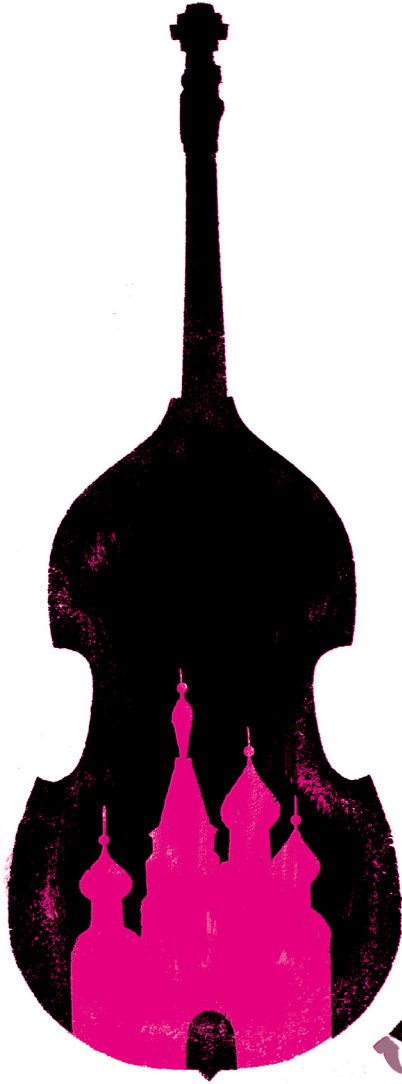


PHILHARMONIE DE PARIS

SPECTACLE EN FAMILLE



SAMEDI 21 SEPTEMBRE 2019 - 11H ET 15H  
DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 2019 - 11H

# L'AFFAIRE MOUSSORGI

AMPHITHÉÂTRE - CITÉ DE LA MUSIQUE - DÈS 8 ANS



CITÉ DE LA MUSIQUE  
PHILHARMONIE  
DE PARIS

## CONCERTS ET SPECTACLES

Les concerts et spectacles invitent le public à découvrir la musique sous des formes variées. Ciné-concerts, concerts commentés, concerts *Opus* avec documentaire audiovisuel, spectacles mêlant musique, danse, théâtre, dessin ou cirque, contes musicaux... Un large choix est offert aux enfants, dès l'âge de 3 ans, et à leurs parents. Certains concerts sont précédés d'ateliers de préparation ludiques et conviviaux.

## CONCERTS PARTICIPATIFS

Précédés d'une ou de plusieurs séances de préparation, ces concerts invitent les spectateurs (dès l'âge de 4 ans) à prendre une part active au spectacle depuis la salle. Ils accompagnent les artistes qui sont sur scène en chantant ou en jouant des extraits d'œuvres répétés au préalable.

## CONCERTS-PROMENADES AU MUSÉE

Moments décalés pour une écoute différente, les concerts-promenades proposent, dans tous les espaces du Musée, des mini-concerts thématiques et un atelier musical durant l'après-midi. Chacun pouvant élaborer son parcours, ils offrent l'occasion de déambuler au sein d'une collection unique d'instruments et d'œuvres d'art, tout en découvrant une page de l'histoire musicale.

## ATELIERS-CONCERTS

Parents et enfants (de 3 mois à 3 ans) sont invités à vivre un concert en intimité au plus près des artistes. Exploration des instruments et interactions avec les musiciens immergent le public dans un moment de poésie musicale pendant 40 minutes. Une occasion pour les parents de partager les premières émotions musicales de leurs enfants.

# L'AFFAIRE MOUSSORGSKI

Compagnie À Toute Vapeur

Orchestre Les 5000 doigts du Docteur K

**Alain Pierre**, saxophones, flûte, compositions et arrangements, direction musicale

**Jean-François Vincendeau**, contrebasse

**Bertrand Dabo**, batterie

**Thomas Mayeras**, piano, arrangements

**Olivier Clenet**, comédien

**Moussia Sacré**, voix de Baba Yaga

**Florence Joubert**, direction d'acteur

**Martine Ritz**, costumes

**Charlie Cuif**, **Sébastien Danguy des Déserts**, **Christophe Fauconnet**,

**Raphaël Lerays**, dessinateurs

La note de programme est téléchargeable sur le site [philharmoniedeparis.fr](http://philharmoniedeparis.fr)

Modest Moussorgski (non, pas le compositeur, son petit-fils !), est gardien de musée à Saint-Petersbourg. Il s'endort sur sa chaise et quand il se réveille, dix tableaux ont disparu ! À travers la révolution russe et jusqu'aux États-Unis où il découvre le jazz, il devra traverser un monde fantasque pour les retrouver.

Le spectacle est basé sur l'œuvre *Tableaux d'une exposition*, de Modest Moussorgski, musicien russe de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. La musique du projet consiste, en partie, en une réécriture de ces morceaux dans une esthétique jazz, pour une formation de quatre musiciens, ainsi que de morceaux originaux.

Chaque morceau de musique est ponctué par le déroulement de l'histoire racontée par un comédien présent sur le plateau. Des projections de dessins et d'images animées complètent la narration.

En avant pour une aventure musicale pleine de rebondissements !

LE SPECTACLE

DURÉE  
DU SPECTACLE :  
55 MINUTES

## LE MOT D'ALAIN PIERRE, DIRECTEUR MUSICAL


« Quand j'étais petit, il y avait dans ma chambre un électrophone – un tourne-disque – et des disques. Il y avait un disque que j'aimais particulièrement, à cause de la pochette. C'était la musique d'un certain Modest Moussorgski. Un Russe. Cette musique jouée par un grand orchestre me faisait rêver. Elle me racontait une histoire d'exposition de tableaux avec des noms incroyables. [...] Mais, curieusement, dans la pochette, pas de livret... Beaucoup plus tard, j'ai compris que cette histoire n'existait pas et que je pouvais l'inventer. L'inventer en revisitant le titre de chaque tableau l'un après l'autre, comme un jeu de piste, comme les portes d'un slalom géant. L'inventer en créant des images. L'inventer en jouant la musique de Moussorgski, en l'arrangeant à ma manière, jazz, en inventant d'autres morceaux, pour prolonger mon rêve aujourd'hui. »

## SUR L'ŒUVRE INITIALE

**Modest Moussorgski** naît en 1839 dans un petit village de Russie, non loin de Saint-Petersbourg. Ses parents sont de nobles propriétaires terriens, amateurs de musique. Sa mère lui donne ses premières leçons de piano. C'est un enfant si doué qu'il peut à 9 ans jouer des œuvres de Liszt, ou le Concerto de John Field, réputés très difficiles ! Tout en poursuivant sa formation musicale, il fait ses études dans un lycée militaire, la carrière qui lui est destinée. Mais il démissionne vite de l'armée pour se consacrer à la musique. Avec ses amis Mili Balakirev, César Cui, Alexandre Borodine et Nicolai Rimski-Korsakov, ils forment le Groupe des Cinq, cinq musiciens russes qui puisent dans l'histoire et le folklore de leur pays pour créer une musique d'inspiration nouvelle. Malade, Moussorgski fait régulièrement des crises d'épilepsie, d'angoisse, se met à boire. Il finit sa vie pauvre et dans la solitude.

### **Les Tableaux d'une exposition, une œuvre si célèbre...**

Moussorgski écrit cette œuvre pour le piano en 1874. Depuis sa création, elle a connu un si grand succès qu'elle a été reprise de nombreuses fois dans des versions très diverses. La plus célèbre est celle que le compositeur français Maurice Ravel a réalisée pour orchestre en 1922. Une des plus étonnantes est celle du groupe de rock progressif des années 1970, Emerson, Lake and Palmer.



Lorsque Moussorgski se rend à l'exposition des tableaux de son ami le peintre Viktor Hartmann, décédé un an plus tôt, il raconte en musique onze tableaux – seuls quelques-uns subsistent aujourd'hui – qui jalonnent sa visite. « *Hartmann bouillonne en moi : je peux à peine aller assez vite pour gribouiller sur le papier ; les sons et les idées sont suspendus dans les airs* », explique-t-il. Il commence par la *Promenade*, un air qui sert de fil conducteur et témoigne de ses émotions. Voici les titres des morceaux et les indications qui figuraient à côté des dessins : **Promenade – I. Gnomus.** « *Dessin d'un jouet d'enfants utilisé comme décoration de sapin de Noël* ».

**Promenade – II. Il vecchio castello.** « *Un château médiéval, avec un troubadour en train de chanter au premier plan* ».

**Promenade – III. Les Tuileries, dispute d'enfants après le jeu.** « *Portraits d'enfants* ».

**IV. Bydlo.** « *Un lourd char polonais avec des grandes roues, tiré par un bœuf* ».

**V. Ballet des poussins dans leur coque**

**VI. Samuel Goldenberg et Schmuyle.** « *Deux Juifs, des riches et des pauvres* ».

**Promenade – VII. Limoges, le marché.** Moussorgski indique : « *Femmes se battant au point d'en arriver aux mains* ».

**VIII. Catacombae. Cum mortuis in lingua mortua.** « *L'esprit créateur d'Hartmann à la fin de sa vie me mène jusqu'aux crânes, m'appelle à eux, et je vois ces crânes s'allumer tranquillement* », précise Moussorgski.

**IX. La Cabane sur pattes de poule**

**X. La Grande Porte de Kiev**

Qui est **Baba Yaga**, cette affreuse sorcière qui effraie les enfants d'Europe de l'Est depuis des siècles ? Elle vit à la lisière de la forêt, dans une hutte en bois qui repose sur des pattes de poules géantes. Pas de fenêtre. Parfois même pas de porte. La palissade qui entoure sa maison est faite d'os humains surmontés d'un crâne. Sa description physique n'est pas plus avenante : c'est une vieille femme, petite et laide, avec un gros nez déformé et de longues dents. Quant à son âge... personne ne le connaît.

Pourquoi tant de **références à la France** ? La Russie a longtemps entretenu des relations privilégiées avec la France, dont la culture et la langue rayonnent à la cour des tsars. On comprend donc pourquoi Hartman évoque les Tuileries, les catacombes de Paris ou un marché à Limoges.

# UNE RÉÉCRITURE DE STYLE JAZZ

## Qu'est-ce que le jazz ?

Il est bien difficile de répondre simplement et rapidement à cette question. On peut résumer en disant que c'est une musique née du métissage de la musique des anciens esclaves Noirs en Amérique et de la musique savante occidentale, une musique de tradition orale rythmée, syncopée. Pendant des décennies, elle était l'apanage des Afro-Américains avant d'être adoptée par les musiciens de toutes origines et de se nourrir de toutes les musiques.

## LES INSTRUMENTS DU SPECTACLE

**Le piano** est un instrument à clavier et à cordes frappées par des petits marteaux. Il est polyphonique, cela signifie que l'on peut jouer plusieurs sons en même temps. Il peut aussi assurer le rythme ou une mélodie.

*Piano à queue Steinway and sons, vers 1953, New York, États-Unis, E.981.3.3. Photo : Claude Germain. Musée de la musique – Philharmonie de Paris.*



**Le saxophone**, inventé au XIX<sup>e</sup> siècle, fait partie des bois car son corps est percé de trous que le musicien bouche avec des clés. Dans son bec est placée une lame de roseau appelée « anche ». C'est sa vibration qui produit le son. Le saxophone existe en plusieurs tailles dont les plus utilisées sont le soprano (tout droit) et l'alto avec sa forme caractéristique, et bien d'autres encore.

*Saxophone alto en mib Adolphe Sax, fin XIX<sup>e</sup>, Paris, France, E.1685. Photo : Thierry Ollivier. Musée de la musique – Philharmonie de Paris.*



**La flûte traversière** est le plus souvent utilisée dans la musique classique, plus rarement dans le jazz comme dans le spectacle. C'est un instrument qui appartient à la famille des bois, bien qu'elle soit en métal. Le musicien la tient en travers de la bouche et souffle dans un biseau.

*Flûte traversière Jérôme Thibouville, XIX<sup>e</sup>, Paris, France, E.980.2.256.*

*Photo : Jean-Claude Billing. Musée de la musique – Philharmonie de Paris.*

**La contrebasse** est l'instrument le plus grave de la famille des cordes, qui peut se jouer en frottant l'archet ou en pinçant les cordes avec les doigts, en *pizzicato*.

*Contrebasse Marc Laberte, 1931, Mirecourt, France, E.0266.*

*Photo : Jean-Marc Anglès. Musée de la musique – Philharmonie de Paris.*



**La batterie** est un ensemble d'instruments à percussion utilisés pour marquer le rythme. La grosse caisse (1) est jouée avec la pédale par le pied droit. La caisse claire (2) est jouée avec des baguettes. Elle a un timbre métallique, dû aux fils de métal plaqués sous la peau. Les toms (3), souvent au nombre de trois de tailles différentes, produisent des sons de hauteurs variées. Les cymbales (4) sont de plusieurs sortes : la Charleston, double, s'actionne avec une pédale. La *crash* et la *ride* sont frappées par des baguettes.



*Batterie Asba, vers 1975, France, E.996.4.6.*

*Photo : Claude Germain.*

*Musée de la musique – Philharmonie de Paris.*



## 1. LE DERNIER MOT

Dans cette grille, tu vas trouver les mots importants du spectacle. Ils sont écrits de haut en bas, de bas en haut, de gauche à droite, de droite à gauche. Attention, pas de diagonale ! Avec les 5 lettres restantes, tu trouveras la nationalité de Moussorgski : \_ \_ \_ \_ \_

S	P	R	O	M	E	N	A	D	E
A	X	U	A	E	L	B	A	T	B
X	E	G	M	B	Y	D	L	O	A
O	I	N	O	J	A	Z	Z	G	B
P	R	O	D	F	K	O	E	A	A
H	E	M	E	L	I	N	E	R	Y
O	T	E	S	U	E	A	S	D	A
N	T	R	T	T	V	I	U	I	G
E	A	U	S	E	S	P	M	E	A
S	B	V	I	K	T	O	R	N	E

BABA YAGA  
GNOME  
JAZZ  
BATTERIE  
PROMENADE  
TABLEAUX  
FLUTE  
SAXOPHONES  
PIANO  
MODEST  
BYDLO  
MUSEE  
GARDIEN  
KIEV  
VIKTOR

## 2. QUEL MÉLANGE !

Remets de l'ordre dans ces instruments.  
Assemble les deux parties pour les reconstituer.

1.



2.



3.



4.



5.



A.



B.



C.



D.



E.





### 3. BABA YAGA

Dessine cette terrible sorcière des contes russes en t'inspirant du morceau et de sa description. N'oublie pas sa maison.

## LES 5000 DOIGTS DU DOCTEUR K

Formation à géométrie variable regroupant des artistes de l'ouest de la France (Rennes, Le Mans, Rouen, Angers, Nantes), elle se donne pour but d'explorer les relations entre le jazz, la musique classique et les musiques actuelles, de tisser des liens entre les styles et les époques. Tout en restant accessible, elle cherche les détournements inattendus et l'humour fantaisiste qui donne à sa musique un air de cartoon.

## COMPAGNIE À TOUTE VAPEUR

Compagnie professionnelle de spectacles vivants implantée à Nantes depuis 2000, elle crée et diffuse des spectacles sur le plan local et national, développe des actions de médiation culturelle et propose des actions de formation auprès de tous les publics. La compagnie regroupe des comédiens, deux metteurs en scène, un compositeur et des musiciens de jazz. Elle affirme une identité artistique originale en privilégiant une esthétique décalée, un langage clownesque ou fantaisiste au service de différentes productions qui se déclinent selon trois spécialités : des spectacles musicaux avec l'orchestre de jazz Les 5000 doigts du Docteur K et le spectacle *Cartoon Frénésie Trio*, interprétant des musiques de dessins animés ; des spectacles théâtraux avec le solo *Les Confidences de Marie-Krastine*, et les spectacles en anglais *Tea for Two Airlines*, *The Queen's Nurses* et *Secret Mission WINID U* ; du « Théâtre sur mesureS » ou prestations théâtrales événementielles, théâtre d'intervention, théâtre-forum, théâtre d'improvisation...

## ALAIN PIERRE

Alain Pierre étudie l'écriture musicale avec le compositeur Christian Villeneuve au conservatoire de Nantes, puis au CIM aux côtés d'Ivan Jullien. Il écrit de nombreuses musiques pour la scène (théâtre et spectacles musicaux), le big band et le cinéma. Musicien de jazz, il joue du saxophone, de la flûte traversière et de la clarinette basse. Il crée à Nantes un spectacle musical comique, *Victor Racoin*, avec lequel il tourne durant dix ans. Il fonde la compagnie Les Petites Affaires pour créer des spectacles musicaux, entre à la Cie du Rire Médecin comme clown-musicien, dirige l'orchestre des clowns lors des dix ans de la compagnie au Magic Mirror de Paris. En 2004, il fonde Les 5000 doigts du Docteur K, un septet de jazz qui reprend les musiques de John Kirby et de dessins animés des années 1930-1940. Alain Pierre a également étudié l'histoire de l'art et enseigne la création sonore dans le cadre du Diplôme des Métiers d'Arts, section régisseurs son, au lycée Paul Poiré à Paris.



# LES OREILLES AUSSI ONT LE DROIT DE S'AMUSER !

## PROCHAINS SPECTACLES EN FAMILLE

SAMEDI 5 OCTOBRE ——— DE 18H00 À 22H00

### NUIT BLANCHE NUIT DES PETITS

Cette année, les enfants ont également leur « petite » nuit blanche à la Philharmonie de Paris. La salle de conférence leur est ouverte pour une expérience particulière, en famille, à la tombée de la nuit. DJ sets, musiciens ambulants et d'autres surprises rythmeront cette soirée unique pour les petites oreilles.

DÈS 6 ANS. SALLE DE CONFÉRENCE – PHILHARMONIE

SAMEDI 12 OCTOBRE ——— 11H00 ET 15H00  
DIMANCHE 13 OCTOBRE ——— 15H00

### CHARLOT, OCTAVE ET BOBINE LES VOIX ANIMÉES

Sur la toile, l'inoubliable Charlot, figure majeure de l'histoire du cinéma. Au pied de l'écran, sur des musiques de Bach à Verdi, des Frères Jacques à Charlie Chaplin, Les Voix Animées accompagnent en direct, a cappella, les acrobaties du génial petit bonhomme, véritable performance vocale, rythmée et drôlement virtuose.

DÈS 6 ANS. AMPHITHÉÂTRE – CITÉ DE LA MUSIQUE

SAMEDI 9 NOVEMBRE ——— 15H00  
DIMANCHE 10 NOVEMBRE ——— 15H00

### PARADÉISOS COMPAGNIE AMK

*Paradésos* est le rêve chorégraphié d'un monde harmonieux, qui fait appel aux sens et interroge le rapport des êtres et de la nature. Sur des images animées de paysages d'Islande, danse, guitare électrique, chants, paroles d'enfants et sculpture s'articulent en trois jardins des délices, peuplés de créatures issues de l'imaginaire islandais.

DÈS 3 ANS. AMPHITHÉÂTRE – CITÉ DE LA MUSIQUE

## MUSÉE DE LA MUSIQUE

### VISITES

#### VISITES-CONTES, VISITES-ATELIERS, VISITES-DÉCOUVERTES, VISITES EN FAMILLE...

Tous les samedis, dimanches et pendant les vacances scolaires.

POUR LES 4-6 ANS ET LES 7-11 ANS.

### COLLECTION PERMANENTE

Audioguide gratuit avec un parcours adapté au jeune public. Livret-jeu pour les enfants dès 7 ans qui visitent le Musée en famille.

MINI-CONCERTS TOUS LES JOURS DE 14H À 17H.

CONCERT-PROMENADE LE 2E DIMANCHE DU MOIS.

ENTRÉE GRATUITE POUR LES MOINS DE 26 ANS.

DÈS 6 ANS.

Le Musée de la musique se singularise par la rencontre avec des musiciens, présents tous les jours dans les salles.



**PHILHARMONIE DE PARIS**  
01 44 84 44 84  
221, AVENUE JEAN-JAURÈS 75019 PARIS  
**PHILHARMONIEDEPARIS.FR**



RETROUVEZ LES CONCERTS  
SUR LIVE.PHILHARMONIEDEPARIS.FR



RETROUVEZ LA PHILHARMONIE DE PARIS  
SUR FACEBOOK, TWITTER ET INSTAGRAM

**RESTAURANT LE BALCON**  
(PHILHARMONIE - NIVEAU 6)  
01 40 32 30 01 - RESTAURANT-LEBALCON.FR

**L'ATELIER-CAFÉ**  
(PHILHARMONIE - REZ-DE-PARC)  
01 40 32 30 02

**CAFÉ DES CONCERTS**  
(CITÉ DE LA MUSIQUE)  
01 42 49 74 74 - CAFEDESCONCERTS.COM

#### PARKINGS

**Q-PARK (PHILHARMONIE)**  
185, BD SÉRURIER 75019 PARIS  
**Q-PARK-RESA.FR**

**INDIGO (CITÉ DE LA MUSIQUE)**  
221, AV. JEAN-JAURÈS 75019 PARIS

